

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava



SATB Chorus with with Chamber Orchestra

ART: *Il trasporto di Cristo* (c. 1528), by Jacopo Pontormo

CPE-378

Stabat Mater (abreviado)

Spanish lyrics by
Lope de Vega*

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante A

The musical score is for a 3/4 time piece in B-flat major. It features a variety of instruments and a choir. The woodwinds (Flute, Oboes, Bb Clarinets, Bassoons) and brass (Horns in Eb, Eb Cornets, Ophicleide) play a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The strings (Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello, Contrabass) provide harmonic support, with the cello and bass playing a more active role. The keyboard reduction provides a steady accompaniment. The choir (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enters with the lyrics 'Sta - bat ma - ter / La Ma - dre pia -' in a piano (p) dynamic. The score includes dynamic markings such as *p*, *f*, and *a cappella*.

* NOTE: The Spanish lyrics were added by the editor and do not appear in the original source.

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2023 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

10

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

E♭ Hn.

E♭ Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

do - - lo - ro-sa jux - ta Cru - cem la - - cri - mo-sa,
do-sa es - ta-ba jun - to a la cruz y llo - ra-ba,

do - - lo - ro-sa jux - ta Cru - cem la - - cri - mo-sa,
do-sa es - ta-ba jun - to a la cruz y llo - ra-ba,

do - - lo - ro-sa jux - ta Cru - cem la - - cri - mo-sa,
do-sa es - ta-ba, jun - to a la cruz y llo - ra-ba,

do - - lo - ro-sa jux - ta Cru - cem la - - cri - mo-sa,
do-sa es - ta-ba, jun - to a la cruz y llo - ra-ba,

a cappella

18

Fl. *f*

Ob. *f*

Bb Cl. *f*

Bsn. *f*

E♭ Hn. *f*

E♭ Cnt. *f*

Oph. *f*

S. *Tutti f*
p
 dum pen - de - bat pen - de - bat Fi-li-us.
 mien - tras el Hi - jo, el Hi - jo pen - dí - a.

A. *Tutti f*
p
 dum pen - de - bat pen - de - bat Fi-li-us.
 mien - tras el Hi - jo, el Hi - jo pen - dí - a.

T. *Tutti f*
p
 dum pen - de - bat pen - de - bat Fi-li-us.
 mien - tras el Hi - jo, el Hi - jo pen - dí - a.

B. *Tutti f*
p
 dum pen - de - bat pen - de - bat Fi-li-us.
 mien - tras el Hi - jo, el Hi - jo pen - dí - a.

Vln. 1 *f*
p
f

Vln. 2 *f*
p
f

Vlas. *f*
p
f

Vc. *f*
p
f

Cb. *f*
p
f

KB *f*
p
f

24. **B**

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

1° Choir

S. *p*
 Cu - ius a - ni - mam ge - men - tem, con - tris - ta - tem et do -
 Cu - ya al - ma, tris - te'y llo - - ro - sa, tras - pa - sa - da y do - lo -

A. *p*
 Cu - ius a - ni - mam ge - men - tem, con - tris - ta - tem et do -
 Cu - ya al - ma, tris - te'y llo - - ro - sa, tras - pa - sa - da y do - lo -

T. *p*
 Cu - ius a - ni - mam ge - men - tem, con - tris - ta - tem et do -
 Cu - ya al - ma, tris - te'y llo - - ro - sa, tras - pa - sa - da y do - lo -

B. *p*
 Cu - ius a - ni - mam ge - men - tem, con - tris - ta - tem et do -
 Cu - ya al - ma tris - te'y llo - - ro - sa, tras - pa - sa - da y do - lo -

Vln. 1 *p*

Vln. 2 *p*

Vlas. *p*

Vc. *p*

Cb.

KB *p*

31

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

E♭ Hn.

E♭ Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

Tutti f

len-tem, con - tris - ta - tam et do - len-tem per - - tran - - si - vit
ro - sa, tras - pa - sa - da y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - - chi - llo

len-tem, con - tris - ta - tam et do - len-tem per - - tran - - si - vit
ro - sa, tras - pa - sa - da y do - lo - ro - sa fie - ro cu - - chi - llo

len-tem, con - tris - ta - tam et do - len-tem per - - tran - - si - vit
ro - sa, tras - pa - sa - da y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - - chi - llo

len-tem, con - tris - ta - tam et do - len-tem per - - tran - - si - vit
ro - sa, tras - pa - sa - da y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - - chi - llo

44

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

et do - - len - tem, con - - tris -
do - - - lo - - ro - sa, tras - - pa -

et do - - len - tem, con - - tris -
do - - - lo - - ro - sa, tras - - pa -

con - tris - ta - - - tam
tras - pa - - sa - - da 'y

et do - - len - tem, con - - tris -
do - - - lo - - ro - sa, tras - - pa -

55

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

us, — con - tris - ta-tam et do - len-tem, per - - tran - si - vit
ní-a, tras - pa - sa-da, do - lo - ro-sa, fie - ro cu - chi - llo

A.

us, — con - tris - ta-tam et do - len-tem, per - - tran - si - vit
ní-a, tras - pa - sa-da, do - lo - ro-sa, fie - ro cu - chi - llo

T.

us, — con - tris - ta-tam et do - len-tem, per - - tran - si - vit
ní-a, tras - pa - sa-da, do - lo - ro-sa, fie - ro cu - chi - llo

B.

us, — con - tris - ta-tam et do - len-tem, per - - tran - si - vit
ní-a, tras - pa - sa-da, do - lo - ro-sa, fie - ro cu - chi - llo

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

a cappella

62

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

gla - di - us...
te - - - ní - a.

Pro - pec -
Por los pe -

gla - di - us...
te - - - ní - a.

Pro - pec -
Por los pe -

gla - di - us...
te - - - ní - a.

Pro - pec -
Por los pe -

gla - di - us...
te - - - ní - a.

Pro - pec -
Por los pe -

p *f*

p *f*

p *f*

p *f*

p *f*

p *f*

69

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

a cappella

ca - tis, pro pec - ca - - tis su - æ gen - tis vi - dit Je - sum in tor -
 ca - dos, los pe - ca - - dos del mun - do, vio 'a Je - sús en tan pro -

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

73

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

men-tis, et fla-gel-lis sub-di-tum. Vi-dit, vi-dit
 fun-do tor-men-to la dul-ce Ma-dre. Vi-o, vi-o

men-tis, et fla-gel-lis sub-di-tum. Vi-dit, vi-dit
 fun-do tor-men-to la dul-ce Ma-dre. Vi-o, vi-o

men-tis, et fla-gel-lis sub-di-tum. Vi-dit, vi-dit
 fun-do tor-men-to la dul-ce Ma-dre. Vi-o, vi-o

men-tis, et fla-gel-lis sub-di-tum. Vi-dit, vi-dit
 fun-do tor-men-to la dul-ce Ma-dre. Vi-o, vi-o

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
 This work © 2023 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

78.

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

E♭ Hn.

E♭ Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

p

su - - - um dul-cem Na-tum mo - - - ri - en - do de - - - so -
 mo - rir al Hi-jo 'a - ma-do, que rin - dió de - - sam - pa - ra - - -

p

su - - - um dul-cem Na-tum mo - ri - - - en - do de - - - so -
 mo - rir al Hi-jo 'a - ma-do, que rin - - - dió de - - sam - pa - ra - - -

p

su - - - um dul-cem Na-tum mo - ri - - - en - do de - - - so -
 mo - rir al Hi-jo 'a - ma-do, que rin - - - dió de - - sam - pa - ra - - -

p

su - - - um dul-cem Na-tum mo - - - ri - - en - do de - - - so -
 mo - rir al Hi-jo 'a - ma-do, que rin - dió de - - sam - pa - ra - - -

p

p

p

p

p

p

83

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

la - tum, de - so - la - - - - tum, mo - ri - en - do de - - - so -
do, de - sam - pa - ra - - - - do, que_ rin - dió_ de - sam - pa -

la - tum, de - so - la - - - - tum, mo - ri - en - do de - - - so -
do, de - sam - pa - ra - - - - do, que_ rin - dió_ de - sam - pa -

la - tum, de - so - la - - - - tum, mo - ri - en - do de - - - so -
do, de - sam - pa - ra - - - - do, que_ rin - dió_ de - sam - pa -

la - tum, de - so - la - - - - tum, mo - ri - en - do de - - - so -
do, de - sam - pa - ra - - - - do, que_ rin - dió_ de - sam - pa -

89.

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

1° Choir p

Tutti f

1° Choir p

Tutti f

1° Choir p

Tutti f

1° Choir p

Tutti f

a cappella

la-tum, dum e - mi - sit, ra-do, el es - pí - ri-tu, dum e - mi - sit, el es - pí - ri-tu, dum e - mi - sit, e - el es - pí - ri-tu

la-tum, dum e - mi - sit, ra-do, el es - pí - ri-tu, dum e - mi - sit, el es - pí - ri-tu, dum e - mi - sit, e - el es - pí - ri-tu

la-tum, dum e - mi - sit, ra-do, el es - pí - ri-tu, dum e - mi - sit, el es - pí - ri-tu, dum e - mi - sit, e - el es - pí - ri-tu

la-tum, dum e - mi - sit, ra-do, el es - pí - ri-tu, dum e - mi - sit, el es - pí - ri-tu, dum e - mi - sit, e - el es - pí - ri-tu

96

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S. *1° Choir pp* *Tutti f*
 mi - sit spi-ri-tum, dum e - mi - sit, dum e - mi - sit, dum e -
 a - su Pa - dre, el es - pí-ri-tu, el es - pí-ri-tu, el es -

A. *1° Choir pp* *Tutti f*
 mi - sit spi-ri-tum, dum e - mi - sit, dum e - mi - sit, dum e -
 a - su Pa - dre, el es - pí-ri-tu, el es - pí-ri-tu, el es -

T. *1° Choir pp* *Tutti f*
 mi - sit spi-ri-tum, dum e - mi - sit, dum e - mi - sit, dum e -
 a su Pa - dre, el es - pí-ri-tu, el es - pí-ri-tu, el es -

B. *1° Choir pp* *Tutti f*
 mi - sit spi-ri-tum, dum e - mi - sit, dum e - mi - sit, dum e -
 a su Pa - dre, el es - pí-ri-tu, el es - pí-ri-tu, el es -

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB *a cappella*

117

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

fons a - mo - ris me sen - ti - re vim do - lo - ris
 de a - mor! haz - me sen - - - tir tu do - lor,

p

a cappella

119

Fl. *f*

Ob. *f*

Bb Cl. *f*

Bsn. *f*

Eb Hn. *f*

Eb Cnt. *f*

Oph. *f*

S. *Tutti f*
p
 fac, — ut te-cum, ut te - - cum lu-ge-am.
 pa-ra que llo-re, que llo-re con - ti - go.

A. *Tutti f*
p
 fac, — ut te-cum, ut te - - cum lu-ge-am.
 pa-ra que llo-re, que llo-re con - ti - go.

T. *Tutti f*
p
 fac, — ut te-cum, ut te - - cum lu-ge-am.
 pa-ra que llo-re, que llo-re con - ti - go.

B. *Tutti f*
p
 fac, — ut te-cum, ut te - - cum lu-ge-am.
 pa-ra que llo-re, que llo-re con - ti - go.

Vln. 1 *f* *p* *f*

Vln. 2 *f* *p* *f*

Vlas. *f* *p* *f*

Vc. *f* *p* *f*

Cb. *f* *p* *f*

KB *f* *p* *f*

125 **I**

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S. *p*
 Fac, ut ar - de - at cor me - um in a - man - do Chris - tum
 Y que, por mi Cristo a - ma - do, mi co - ra - - zón a - - - bra -

A. *p*
 Fac, ut ar - de - at cor me - um in a - man - do Chris - tum
 Y que, por mi Cristo a - ma - do, mi co - ra - - zón a - - - bra -

T. *p*
 Fac, ut ar - de - at cor me - um in a - man - do Chris - tum
 Y que por mi Cris - to a - ma - do, mi co - ra - - zón a - - - bra -

B. *p*
 Fac, ut ar - de - at cor me - um in a - man - do Chris - tum
 Y que por mi Cris - to a - ma - do, mi co - ra - - zón a - - - bra -

Vln. 1 *p*

Vln. 2 *p*

Vlas. *p*

Vc. *p*

Cb.

KB *p*

132

Fl. *f*

Ob. *f*

B♭ Cl. *f*

Bsn. *f*

E♭ Hn. *f*

E♭ Cnt. *f*

Oph. *f*

S. *f*
De-um, in a - man - do Chris - tum De-um ut si - bi com -
sa-do, mi co - ra - zón a - - - bra - sa-do más vi - va en

A. *f*
De-um, in a - man - do Chris - - tum De-um ut si - bi com -
sa-do, mi co - ra - zón a - - - bra - sa-do más vi - va en

T. *f*
De-um, in a - man - do Chris - tum De-um ut si - bi com -
sa-do, mi co - ra - zón a - - - bra - sa-do más vi - va en

B. *f*
De-um, in a - man - do Chris - - tum De-um ut si - bi com -
sa-do, mi co - ra zón a - - - bra - sa-do más vi - va en

Vln. 1 *f*

Vln. 2 *f*

Vlas. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

KB *f*

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

E♭ Hn.

E♭ Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

pla - - - ce - - am, in a - -
 él que con - - mi - go, mi co - ra -

pla - - - ce - - am, in a - -
 él que con - - mi - go, mi co - ra -

pla - - - ce - - am, in a - -
 él que con - - mi - go, mi co - ra -

pla - - - ce - - am, in a - -
 él que con - - mi - go, mi co - ra -

144

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.
man - do Chris - - tum De - um,
zón — a - - - bra - sa - do,

A.
man - do Chris - - tum De - um,
zón — a - - - bra - sa - do,

T.
man - do in a -
zón — mi — *f*

B.
man - do Chris - - tum De - um,
zón — a - - - bra - sa - do,

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

149 **K**

Fl. *f* *p*

Ob. *f* *p*

Bb Cl. *f* *p*

Bsn. *f* *p*

Eb Hn. *f* *p*

Eb Cnt. *f*

Oph. *f*

S. *f* *p*
 in a - man - - - do Chris - - tum De - - - um ut si - bi com -
 mi co - ra - - zón a - - - bra - sa - - - do más vi - va en

A. *f* *p*
 in a - man - - - do Chris - - tum De - - - um ut si - bi com -
 mi co - ra - - zón a - - - bra - sa - - - do más vi - va en

T. *f* *p*
 man - - do Chris - - tum De - - - - - um ut si - bi com -
 co - - ra - zón a - bra - - sa - - - - - do más vi - va en

B. *f* *p*
 in a - man - - - do Chris - tum De - - - um ut si - bi com -
 mi co - ra - - zón a - - - bra - sa - - - do más vi - va en

Vln. 1 *f* *p*

Vln. 2 *f* *p*

Vlas. *f* *p*

Vc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

KB *f* *p*

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2023 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

155

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

1° Choir p

Tutti f

pla - - ce - - am, in a - - man-do Chris - tum De-um, ut
 él que con - mi-go, mi co-ra - zón a - bra - sa-do, más

1° Choir p

Tutti f

pla - - ce - - am, in a - - man-do Chris - tum De-um, ut
 él que con - mi-go, mi co-ra - zón a - bra - sa-do, más

1° Choir p

Tutti f

pla - - ce - - am, in a - - man-do Chris - tum De-um, ut
 él que con - mi-go, mi co-ra - zón a - bra - sa-do, más

1° Choir p

Tutti f

pla - - ce - - am, in a - - man-do Chris - tum De-um, ut
 él que con - mi-go, mi co-ra - zón a - bra - sa-do, más

a cappella

162

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

si - bi com - pla - - - ce - am, ut si - bi com - pla - ce - am, A - - - -
 vi - va en él que con - mi - go, en él que con - mi - go, A - - - -

si - bi com - pla - - - ce - am, ut si - bi com - pla - ce - am, A - - - -
 vi - va en él que con - mi - go, en él que con - mi - go, A - - - -

si - bi com - pla - - - ce - am, ut si - bi com - pla - ce - am, A - - - -
 vi - va en él que con - mi - go, en él que con - mi - go, A - - - -

si - bi com - pla - - - ce - am, ut si - bi com - pla - ce - am, A - - - -
 vi - va en él que con - mi - go, en él que con - mi - go, A - - - -

168

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Eb Hn.

Eb Cnt.

Oph.

S.

A.

T.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vlas.

Vc.

Cb.

KB

p

men, ut si - bi com - pla - - ce-am, A - - - - men.
 men, en él que con - mi - - - go, A - - - - men.

p

p

p

Flute

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

A 10
[1-4] *f* [8-17] *f* [20-21] *f*

B 8
[24-31] *f* *p*

C 8
[40-47] *f* *p*

D 4
[56-59] *f* **E** 3
[64-66] *f* 2
[70-71]

F 6
[73-74] 2 [78-79] 2 [80-85] *f*

G 4
[90-93] *f* *p* 4
[98-101] *f*

H 10
[106-108] 3 [109-118] *f* 2
[121-122] *f*

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
125 **I** 8 **J** 8

[125-132] *f* *p* [141-148]

149 **K**

f *p*

157 **4** **9**

[157-160] *f* *p* [165-173]

Oboes

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

A [1-4] *f* [8-11] *f* [13-16] *f*

19 [20-21] *f* [24-31] *f*

35 [40-41] *p* *dol.*

44 [44-45] *f* *p*

55 [56-59] *f* [64-66] *f*

69 [70-71] *f* [73-74] *f* [78-79] *f* [80-85] *f*

87 [90-93] *f* [98-101] *p*

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
102

f *p* [106-108] [109-112] *p* [114-117] *f*

120

[121-122] *f* [125-132] *f*

136

p [141-142] *dol.*

145

[145-146] *f* *p*

156

[157-160] *f* *p* [165-173]

B \flat Clarinets

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

A 4 10 2
[1-4] *f* [8-17] *f* [20-21] *f*

B 8
[24-31] *f*

C 8
p [40-47] *f* *p*

D 4 3
[56-59] *f* [64-66] *f*

E

F 2 2 6
[70-71] [73-74] *f* *p* [80-85]

G 4 4
f [90-93] *f* *p* [98-101]

H 3 10 2
f *p* [106-108] [109-118] *f* [121-122]

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
123

f [125-132] *f*

139

p [141-148] *f* *p*

154

[157-160] *f* *p*

166

[166-167] [170-171]

Bassoons

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

The score is written in bass clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 3/4 time signature. It consists of seven systems of music, each with a rehearsal mark in a box (A through G).
- System 1 (measures 8-11): Starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo to forte (*f*). Rehearsal mark **A** is at measure 8. A 4-measure rest is at measure 10, followed by a first ending (*1°*) with an accent (>) at measure 11.
- System 2 (measures 13-31): Rehearsal mark **B** is at measure 13. It features a 4-measure rest at measure 13, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 14. A 2-measure rest is at measure 20, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 21. A 3-measure rest is at measure 24, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 25.
- System 3 (measures 33-41): Rehearsal mark **C** is at measure 33. It features a crescendo to piano (*p*) at measure 34, followed by a 2-measure rest at measure 35. A first ending (*1°*) with an accent (>) is at measure 36, followed by a crescendo to piano (*p*) at measure 37. A 2-measure rest is at measure 40, followed by a crescendo to piano (*p*) at measure 41.
- System 4 (measures 44-45): Rehearsal mark **D** is at measure 44. It features a 2-measure rest at measure 44, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 45. A 2-measure rest is at measure 46, followed by a crescendo to piano (*p*) at measure 47.
- System 5 (measures 55-66): Rehearsal mark **E** is at measure 55. It features a 4-measure rest at measure 55, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 56. A 3-measure rest is at measure 64, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 65.
- System 6 (measures 70-84): Rehearsal mark **F** is at measure 70. It features a 2-measure rest at measure 70, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 71. A 2-measure rest is at measure 73, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 74. A 2-measure rest is at measure 80, followed by a crescendo to piano (*p*) at measure 81. A 5-measure rest is at measure 84.
- System 7 (measures 85-93): Rehearsal mark **G** is at measure 85. It features a 4-measure rest at measure 85, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 86. A 4-measure rest is at measure 90, followed by a crescendo to forte (*f*) at measure 91. A 4-measure rest is at measure 93.

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
94

f *p* *f* *p*

4 [98-101]

107

p *f*

4 1° 4

[109-112] [114-117]

121

f *f*

2 8

[121-122] [125-132]

138

p *dol.* *p*

2 1° 2

[141-142] [145-146]

149

f *p* *f*

4

[157-160]

163

p *p* *p*

2 2

[166-167] [170-171]

Horns in E \flat

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante $\frac{3}{4}$

A 10 **2**

[1-4] *f* [8-17] *f* [20-21] *f*

23 **B** 8

[24-31] *mp* > *p*

C 8 **D** 4

[40-47] *f* *p* [56-59] *f*

61 **E** 2 2

[65-66] *p* *f* [70-71]

73 **F** 2 5

[73-74] *f* *p* [80-84] *f*

86 **G** 4

[90-93] *f* *p*

98 **H** 4 3 10 2

[98-101] *f* *mp* > [106-108] [109-118] *f* [121-122]

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
123

I 8

[125-132]

f

139

J 8 **K**

[141-148]

mp > *p* *f* *p*

157

4 9

[157-160] [165-173]

f *p*

E♭ Cornets

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

1-4 [1-4] **A** 10 8-17 [8-17] 20-21 [20-21]

22 **B** 8 [24-31]

37 **C** 8 [38-39] [40-47] **D** 4 4 [52-55] [56-59]

62 **E** 3 [64-66] 2 [70-71] 2 [73-74]

76 **F** 2 6 [78-79] [80-85] **G** 4 [90-93]

95 **H** 6 5 10 2 [96-101] [104-108] [109-118] [121-122]

123 **I** 8 [125-132]

138 **J** 2 **K** 8 8 11 [139-140] [141-148] [153-160] [163-173]

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

Opficleide (or other bass brass instrument)

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante
4

A 10 2

[1-4] *f* [8-17] *f* [20-21]

22 **B** 8 > > > >

f [24-31] *f*

38 **C** 2 8 **D** 3 4

[38-39] [40-47] *f* *p* [53-55] [56-59] *f*

61 **E** 3 2 > 2

[64-66] *f* [70-71] [73-74]

75 **F** 2 5 *f*

[78-79] [80-84] *f*

87 **G** 4 5

[90-93] *f* > [97-101]

102 **H** 5 10 2

f > [104-108] [109-118] *f* [121-122] *f*

124 **I** 8 **J** 2 8

[125-132] *f* > > > > [139-140] [141-148]

149 **K** 8 11

f [153-160] *f* [163-173]

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

Violin 1

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante
4

[1-4] *f* [8-11] *p* [13-16]

18 *f* *p* *f* *p* [B]

26 *f*

36 *p* *dol.* [C]

43 *f*

50 *p* [D] 4 [56-59]

60 *f* *p* *f*

68 [E] 5 [68-72] *p* 3 [77-79]

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
80 **F**

p *f*

88 **G**

[90-93] *f* *p* [98-101] *f*

103 **H**

[109-112] *p* [114-117]

118 **I**

f *p* *f* *p*

126 *f*

136 **J**

p *dol.*

143

149 **K**

f *p*

156

[157-160] *f* *p* *p*

168 *p*

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
 This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

Violin 2

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

1-4] *f* [8-11] *p* [13-16] *f*

19 *p* *f* *p*

27 *f*

37 *p*

44 *f*

52 *p* [56-59] *f* *p*

65 *f* [68-72] *p* [77-79] *p*

81 *f*

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
86

G

4

[90-93] *f*

p

[98-101] *f*

103

H

4

[109-112] *p*

[114-117] *f*

119

I

f

p

f

p

127

f

137

J

p

144

p

149

K

4

[157-160] *f*

163

p

p

p

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

Viola

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

[1-4] *f* [8-11] *p* [13-16] *f*

19 *p* *f* *p*

29 *f*

39 *p*

45 *f* *p*

55 [56-59] *f* *p* *f*

68 [68-72] *p* [77-79] *p*

82 *f*

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
88

G

f *p*

[90-93] [98-101]

102

H

f *p*

[109-112] [114-117]

118

I

f *p*

127

f

139

J

p

145

K

f

153

L

p *f* *p*

[157-160]

165

p *p*

Violoncello

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

A 4 [8-11]

12 **4** [13-16] **f** **p** **f**

24 **B** **p** **f**

36 **C** **p** *dol.*

44 **f**

52 **D** **4** [56-59] **f**

64 **E** **5** [68-72] **p**

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
77

F

3

[77-79] *p* *f*

85

G

4

[90-93] *f*

95

p [98-101] *f* *p*

109 **H**

4

[109-112] *p* [114-117] *f* *p* *f*

124 **I**

p *f*

136 **J**

p *dol.*

144 **K**

f

151

4

p [157-160] *f*

164

p *p*

Contrabass

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

A 4 [8-11] *p* *f* *p*

B 8 [13-16] [24-31] *p* *f* *p* *f*

C *f* *p* *p*

D 4 [56-59] *f* *p* *f*

E 12 [68-79] *p* *f*

F

G 4 [90-93]

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
94

f *p* [98-101] *f* *p*

108

[109-112] *p* [114-117] *f* *p* *f*

124

[125-132] *f* *p* *p*

142

f

153

p [157-160] *f* *p*

165

p

Vocal Parts with Keyboard Reduction

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava



SATB Chorus with with Chamber Orchestra

ART: *Il trasporto di Cristo* (c. 1528), by Jacopo Pontormo

CPE-378

Stabat Mater (abreviado)

Spanish lyrics by
Lope de Vega*

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Keyboard Reduction

A

1° Choir

8

S. *p*

Sta - bat ma - ter do - lo - ro - sa jux - ta Cru - cem la - cri -
La Ma - dre pia - do - sa es - ta - ba jun - to a la cruz y llo -

A. *p*

Sta - bat ma - ter do - lo - ro - sa jux - ta Cru - cem la - cri -
La Ma - dre pia - do - sa es - ta - ba jun - to a la cruz y llo -

T. *p*

Sta - bat ma - ter do - lo - ro - sa jux - ta Cru - cem la - cri -
La Ma - dre pia - do - sa es - ta - ba, jun - to a la cruz y llo -

B. *p*

Sta - bat ma - ter do - lo - ro - sa jux - ta Cru - cem la - cri -
La Ma - dre pia - do - sa es - ta - ba, jun - to a la cruz y llo -

KB *a cappella* *p* *a cappella*

* NOTE: The Spanish lyrics were added by the editor and do not appear in the original source.

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2023 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

16

S. *Tutti f* *p*
 mo-sa, dum pen - - de - bat pen - de - - bat Fi-li-us.
 ra-ba, mien - tras el Hi - jo, el Hi - jo pen - dí - a.

A. *Tutti f* *p*
 mo-sa, dum pen - - de - bat pen - de - - bat Fi-li-us.
 ra-ba, mien - tras el Hi - jo, el Hi - jo pen - dí - a.

T. *Tutti f* *p*
 mo-sa, dum pen - - de - bat pen - de - - bat Fi-li-us.
 ra-ba, mien - tras el Hi - jo, el Hi - jo pen - dí - a.

B. *Tutti f* *p*
 mo-sa, dum pen - - de - bat pen - de - - bat Fi-li-us.
 ra-ba, mien - tras el Hi - jo, el Hi - jo pen - dí - a.

KB *f* *p*

22

B
1° Choir p
 S. Cu - ius a - ni - mam ge - men - tem,
 Cu - ya al - ma, tris - te'y llo - - ro - sa,

A. *1° Choir p*
 Cu - ius a - ni - mam ge - men - tem,
 Cu - ya al - ma, tris - te'y llo - - ro - sa,

T. *1° Choir p*
 Cu - ius a - ni - mam ge - men - tem,
 Cu - ya al - ma, tris - te'y llo - - ro - sa,

B. *1° Choir p*
 Cu - ius a - ni - mam ge - men - tem,
 Cu - ya al - ma tris - te'y llo - - ro - sa,

KB *f* *p*

28

Tutti f

S. con - tris - ta - tem et do - len - tem, con - tris - ta - tam
 tras - pa - sa - - da y do - lo - - ro - sa, tras - pa - sa - - da

A. con - - tris - ta - tem et do - len - tem, con - tris - ta - tam
 tras - - pa - sa - - da y do - lo - - ro - sa, tras - pa - sa - - da

T. con - tris - ta - tem et do - len - tem, con - tris - ta - tam
 tras - pa - sa - - da y do - lo - - ro - sa, tras - pa - sa - - da

B. con - - tris - ta - tem et do - len - tem, con - tris - ta - tam
 tras - - pa - sa - - da y do - lo - - ro - sa, tras - pa - sa - - da

KB

34

p C

S. et do - len - tem per - tran - si - vit gla - di - us,
 y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - chi - llo te - - - ní - a,

A. et do - len - tem per - tran - si - vit gla - di - us,
 y do - lo - ro - sa fie - ro cu - chi - llo te - - - ní - a,

T. et do - len - tem per - tran - si - vit gla - di - us,
 y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - chi - llo te - - - ní - a,

B. et do - len - tem per - tran - si - vit gla - di - us,
 y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - chi - llo te - - - ní - a,

KB

41

S. *p*
con - tris - ta - tam et do -
tras - pa - sa - da do - lo -

A. *p*
con - tris - ta - tam et do -
tras - pa - sa - da do - lo -

T. *p*
con - tris - ta - tam
tras - pa - sa - da

B. *p*
con - tris - ta - tam et do -
tras - pa - sa - da do - lo -

KB

47

S. *f* *p*
len-tem, con - tris - ta - tam et do - len - tem per - tran - si - vit
ro - sa, tras - pa - sa - da 'y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - chi - llo

A. *f* *p*
len-tem, con - tris - ta - tam et do - len - tem per - tran - si - vit
ro - sa, tras - pa - sa - da 'y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - chi - llo

T. *f* *p*
con - tris - ta - tam et do - len - - - tem per - tran - si - vit
tras - pa - sa - da 'y do - lo - ro - - - sa, fie - ro cu - chi - llo

B. *f* *p*
len-tem, con - tris - ta - tam et do - len - tem per - tran - si - vit
ro - sa, tras - pa - sa - da 'y do - lo - ro - sa, fie - ro cu - chi - llo

KB

54

1° Choir *p*

S. gla - di - us, con - tris - ta - tam et do - len - tem,
te - - - - ní - a, tras - pa - sa - da, do - lo - ro - sa,

A. gla - di - us, con - tris - ta - tam et do - len - tem,
te - - - - ní - a, tras - pa - sa - da, do - lo - ro - sa,

T. gla - di - us, con - tris - ta - tam et do - len - tem,
te - - - - ní - a, tras - pa - sa - da, do - lo - ro - sa,

B. gla - di - us, con - tris - ta - tam et do - len - tem,
te - - - - ní - a, tras - pa - sa - da, do - lo - ro - sa,

KB *a cappella*

60 **Tutti *f***

S. per - - - tran - - si - vit gla - di - us...
fie - ro cu - - chi - llo te - - - ní - a.

A. **Tutti *f***
per - - - tran - - si - vit gla - di - us...
fie - ro cu - - chi - llo te - - - ní - a.

T. **Tutti *f***
per - - - tran - - si - vit gla - di - us...
fie - ro cu - - chi - llo te - - - ní - a.

B. **Tutti *f***
per - - - tran - - si - vit gla - di - us...
fie - ro cu - - chi - llo te - - - ní - a.

KB ***f*** ***p***

E

67

f *p*

S. Pro pec - ca - tis, pro pec - ca - tis su - æ gen - tis vi - dit
 Por los pe - ca - dos, los pe - ca - dos del - mun - do, vio 'a Je -

A. Pro pec - ca - tis, pro pec - ca - tis su - æ gen - tis vi - dit
 Por los pe - ca - dos, los pe - ca - dos del - mun - do, vio 'a Je -

T. Pro pec - ca - tis, pro pec - ca - tis su - æ gen - tis vi - dit
 Por los pe - ca - dos, los pe - ca - dos del - mun - do, vio 'a Je -

B. Pro pec - ca - tis, pro pec - ca - tis su - æ gen - tis vi - dit
 Por los pe - ca - dos, los pe - ca - dos del - mun - do, vio 'a Je -

KB *f* *a cappella*

72

f> *p*

S. Je - - sum in tor - men - tis, et fla - gel - - - lis sub - di - tum.
 sú s en tan pro - fun - do tor - - men - to la dul - ce Ma - dre.

A. Je - - sum in tor - men - tis, et fla - gel - - - lis sub - di - tum.
 sú s en tan pro - fun - do tor - - men - to la dul - ce Ma - dre.

T. Je - - sum in tor - men - tis, et fla - gel - - - lis sub - di - tum.
 sú s en tan pro - fun - do tor - - men - to la dul - ce Ma - dre.

B. Je - - sum in tor - men - tis, et fla - gel - - - lis sub - di - tum.
 sú s en tan pro - fun - do tor - - men - to la dul - ce Ma - dre.

KB *p*

76

S.
f Vi-dit, vi-dit su - - um dul-cem Na-tum mo - - ri - en - do
p Vi-o, vi-o mo - rir al Hi-jo 'a - ma-do, que rin - dió de - sam-

A.
f Vi-dit, vi-dit su - - um dul-cem Na-tum mo-ri - - - en - do
p Vi-o, vi-o mo - rir al Hi-jo 'a - ma-do, que rin - - - dió de - sam-

T.
f Vi-dit, vi-dit su - - um dul-cem Na-tum mo-ri - - - en - do
p Vi-o, vi-o mo - rir al Hi-jo 'a - ma-do, que rin - - - dió de - sam-

B.
f Vi-dit, vi-dit su - - um dul-cem Na-tum mo - ri - - en - do
p Vi-o, vi-o mo - rir al Hi-jo 'a - ma-do, que rin - dió de - sam-

KB

82

S.
f de - - so - la - tum, de - so - la - - - tum, mo - ri - en - do
ff pa - ra - - - do, de - sam - pa - ra - - - - do, que rin - dió

A.
f de - - so - la - tum, de - so - la - - - tum, mo - ri - en - do
ff pa - ra - - - do, de - sam - pa - ra - - - - do, que rin - dió

T.
f de - - so - la - tum, de - so - la - - - - tum, mo - ri - en - do
ff pa - ra - - - do, de - sam - pa - ra - - - - do, que rin - dió

B.
f de - - so - la - tum, de - so - la - - - - tum, mo - ri - en - do
ff pa - ra - - - do, de - sam - pa - ra - - - - do, que rin - dió

KB

G

88 *1° Choir p*

S. de - - - so - la-tum, dum e - mi - sit, dum e - mi - sit,
de - sam - pa - ra - do, el es - pí - ri - tu, el es - pí - ri - tu,

A. *1° Choir p*
de - - - so - la-tum, dum e - mi - sit, dum e - mi - sit,
de - sam - pa - ra - do, el es - pí - ri - tu, el es - pí - ri - tu,

T. *1° Choir p*
de - - - so - la-tum, dum e - mi - sit, dum e - mi - sit,
de - sam - pa - ra - do, el es - pí - ri - tu, el es - pí - ri - tu,

B. *1° Choir p*
de - - - so - la-tum, dum e - mi - sit, dum e - mi - sit,
de - sam - pa - ra - do, el es - pí - ri - tu, el es - pí - ri - tu,

KB *a cappella*

94 *Tutti f* *p* *1° Choir pp*

S. dum e - mi - sit, e - mi - - sit spi - ri - tum, dum e - mi - sit,
el es - pí - ri - tu a su Pa - dre, el es - pí - ri - tu,

A. *Tutti f* *p* *1° Choir pp*
dum e - mi - sit, e - mi - - sit spi - ri - tum, dum e - mi - sit,
el es - pí - ri - tu a su Pa - dre, el es - pí - ri - tu,

T. *Tutti f* *p* *1° Choir pp*
dum e - mi - sit, e - mi - - sit spi - ri - tum, dum e - mi - sit,
el es - pí - ri - tu a su Pa - dre, el es - pí - ri - tu,

B. *Tutti f* *p* *1° Choir pp*
dum e - mi - sit, e - mi - - sit spi - ri - tum, dum e - mi - sit,
el es - pí - ri - tu a su Pa - dre, el es - pí - ri - tu,

KB *f* *p* *a cappella*

100

Tutti f *p*

S. *f* *p*
 dum e - mi - sit, dum e - mi - sit_ spi - ri - tum._
 el es - pí - ri - tu, el es - pí - ri - tu a su Pa - dre.

A. *f* *p*
 dum e - mi - sit, dum e - mi - sit_ spi - ri - tum._
 el es - pí - ri - tu, el es - pí - ri - tu a su Pa - dre.

T. *f* *p*
 dum e - mi - sit, dum e - mi - sit_ spi - ri - tum._
 el es - pí - ri - tu, el es - pí - ri - tu a su Pa - dre.

B. *f* *p*
 dum e - mi - sit, dum e - mi - sit_ spi - ri - tum._
 el es - pí - ri - tu, el es - pí - ri - tu a su Pa - dre.

KB *f* *p*

H

108

1° Choir p

S. *p*
 E - - ja, Ma - ter fons a - mo - ris
 ¡Dul - ce fuen - te de_ a - mor!_

A. *1° Choir p*
 E - - ja, Ma - ter fons a - mo - ris
 ¡Dul - ce fuen - te de_ a - mor!_

T. *1° Choir p*
 E - - ja, Ma - ter fons a - mo - ris
 ¡Dul - ce fuen - te de_ a - mor!_

B. *1° Choir p*
 E - - ja, Ma - ter fons a - mo - ris
 ¡Dul - ce fuen - te de_ a - mor!_

KB *a cappella* *p*

114

S. *Tutti f* *p*
 me sen - ti - re vim do - lo - ris fac, ut te - cum, ut
 haz - me sen - - - tir tu do - lor, pa - ra que llo - re, que

A. *Tutti f* *p*
 me sen - ti - re vim do - lo - ris fac, ut te - cum, ut
 haz - me sen - - - tir tu do - lor, pa - ra que llo - re, que

T. *Tutti f* *p*
 me sen - ti - re vim do - lo - ris fac, ut te - cum, ut
 haz - me sen - - - tir tu do - lor, pa - ra que llo - re, que

B. *Tutti f* *p*
 me sen - ti - re vim do - lo - ris fac, ut te - cum, ut
 haz - me sen - - - tir tu do - lor, pa - ra que llo - re, que

KB
a cappella *f* *p*

121

S. *I* *p*
 te - - cum lu - ge - am. Fac, ut ar - de -
 llo - re con - ti - go. Y que, por mi

A. *p*
 te - - cum lu - ge - am. Fac, ut ar - de -
 llo - re con - ti - go. Y que, por mi

T. *p*
 te - - cum lu - ge - am. Fac, ut ar - de -
 llo - re con - ti - go. Y que por mi

B. *p*
 te - - cum lu - ge - am. Fac, ut ar - de -
 llo - re con - ti - go. Y que por mi

KB *f* *p*

127

S. *f*
 at cor me-um in a - man - do Chris - tum De-um, in a -
 Cris-to a - ma-do, mi co-ra - zón a - - bra - sa-do, mi co-ra -

A. *f*
 at cor me-um in a - man - do Chris - tum De-um, in a -
 Cris-to a - ma-do, mi co-ra - zón a - - bra - sa-do, mi co-ra -

T. *f*
 at cor me-um in a - man - do Chris - tum De-um, in a -
 Cris-to a - ma-do, mi co-ra - zón a - - bra - sa-do, mi co-ra -

B. *f*
 at cor me-um in a - man - do Chris - tum De-um, in a -
 Cris-to a - ma-do, mi co-ra - zón a - - bra - sa-do, mi co-ra

KB *f*

134

S. *>*
 man - do Chris - tum De-um ut si - bi com - pla - - - ce -
 zón a - - - bra - sa-do más vi - va en él que con -

A. *>*
 man - do Chris - - tum De-um ut si - bi com - pla - - - ce -
 zón a - - - bra - sa-do más vi - va en él que con -

T. *>*
 man - do Chris - tum De-um ut si - bi com - pla - - - ce -
 zón a - - - bra - sa-do más vi - va en él que con -

B. *>*
 man - do Chris - - tum De-um ut si - bi com - pla - - - ce -
 zón a - - - bra - sa-do más vi - va en él que con -

KB *>*

140 J

S. *p* am, in a - - man-do
p mi-go, mi co-ra - zón__

A. *p* am, in a - - man-do
p mi-go, mi co-ra - zón__

T. *p* am, in a - - man-do
p mi-go, mi co-ra - zón__

B. *p* am, in a - - man-do
p mi-go, mi co-ra - zón__

KB *p*

146 K

S. *f* Chris-tum De-um, in a - man - - do Chris - tum
f a - bra - sa-do, mi co-ra - zón__ a - - bra -

A. *f* Chris-tum De-um, in a - man - - do Chris - tum
f a - bra - sa-do, mi co-ra - zón__ a - - bra -

T. *f* in a - man - do Chris - tum De - - -
f mi__ co - ra - zón a - bra - - sa - - -

B. *f* Chris-tum De-um, in a - man - - do Chris-tum
f a - bra - sa-do, mi co-ra - zón__ a - - bra -

KB *f*

152

p *1° Choir* *p*

S. De-um ut si - bi com - pla - - ce - am, in a - - man-do
sa - do más vi - va en él que con - mi-go, mi co-ra - zón

A. De-um ut si - bi com - pla - - ce - am, in a - - man-do
sa - do más vi - va en él que con - mi-go, mi co-ra - zón

T. um ut si - bi com - pla - - ce - am, in a - - man-do
do más vi - va en él que con - mi-go, mi co-ra - zón

B. De-um ut si - bi com - pla - - ce - am, in a - - man-do
sa - do más vi - va en él que con - mi-go, mi co-ra - zón

KB *p* *1° Choir* *p*
a cappella

159

Tutti f *p*

S. Chris - tum De-um, ut si - bi com - pla - - ce - am,
a - - bra - sa-do, más vi - va en él que con - mi-go,

A. Chris - tum De-um, ut si - bi com - pla - - ce - am,
a - - bra - sa-do, más vi - va en él que con - mi-go,

T. Chris - tum De-um, ut si - bi com - pla - - ce - am,
a - - bra - sa-do, más vi - va en él que con - mi-go,

B. Chris - tum De-um, ut si - bi com - pla - - ce - am,
a - - bra - sa-do, más vi - va en él que con - mi-go,

KB *f* *p*

165

S. *p*
 ut si - bi com - pla - ce - am, A - - - - men, ut si - bi com -
 en él que con - mi - - - go, A - - - - men, en él que con -

A. *p*
 ut si - bi com - pla - ce - am, A - - - - men, ut si - bi com -
 en él que con - mi - - - go, A - - - - men, en él que con -

T. *p*
 ut si - bi com - pla - ce - am, A - - - - men, ut si - bi com -
 en él que con - mi - - - go, A - - - - men, en él que con -

B. *p*
 ut si - bi com - pla - ce - am, A - - - - men, ut si - bi com -
 en él que con - mi - - - go, A - - - - men, en él que con -

KB

170

S.
 pla - - - ce - am, A - - - - - men.
 mi - - - - go, A - - - - - men.

A.
 pla - - - ce - am, A - - - - - men.
 mi - - - - go, A - - - - - men.

T.
 pla - - - ce - am, A - - - - - men.
 mi - - - - go, A - - - - - men.

B.
 pla - - - ce - am, A - - - - - men.
 mi - - - - go, A - - - - - men.

KB

Keyboard Reduction

Stabat Mater (abreviado)

Hilarión Eslava
Obra 135

Andante

A

Musical notation for the first system (measures 1-9). The score is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Andante'. The first system includes dynamics *p* (piano), *f* (forte), and *p* (piano), and the instruction *a cappella*. The notation features a mix of chords and moving lines in both the treble and bass staves.

Musical notation for the second system (measures 10-19). The score continues with dynamics *p* (piano), *a cappella*, *f* (forte), and *p* (piano). The notation includes various chordal textures and melodic fragments.

B

Musical notation for the third system (measures 20-27). The score continues with dynamics *f* (forte) and *p* (piano). The notation features a mix of chords and moving lines in both the treble and bass staves.

Musical notation for the fourth system (measures 28-37). The score continues with dynamics *f* (forte) and *p* (piano). The notation includes various chordal textures and melodic fragments.

C

Musical notation for the fifth system (measures 38-45). The score continues with dynamics *p* (piano) and *dol.* (dolce). The notation includes various chordal textures and melodic fragments.

Original score from Biblioteca Musical Victor Espinós (Madrid), sig. M-BMM BMDE; edited 2023 by Rebecca Rufin
This work © 2026 by Rebecca Rufin is licensed under CC BY-NC-SA 4.0

2
43

Musical score for measures 43-48. The piece is in B-flat major (two flats). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the end of the system.

D

49

Musical score for measures 49-58. The right hand consists of block chords, and the left hand has a simple bass line. A dynamic marking of *p* (piano) is shown. A section labeled *a cappella* begins in measure 55, indicated by a dashed line.

59

Musical score for measures 59-66. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a bass line with some chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present in measure 59, and *p* (piano) in measure 62.

E

67

Musical score for measures 67-73. The right hand features a melodic line with some rests, and the left hand has a bass line. A dynamic marking of *f* (forte) is present in measure 67, and *p* (piano) in measure 73. A section labeled *a cappella* begins in measure 70, indicated by a dashed line.

74

Musical score for measures 74-79. The right hand consists of block chords, and the left hand has a simple bass line. A dynamic marking of *f* (forte) is present in measure 74, and *p* (piano) in measure 77.

F

80

Musical score for measures 80-85. The right hand features a melodic line with some rests, and the left hand has a bass line with some chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present in measure 80, and *f* (forte) in measure 83.

86

Musical score for measures 86-93. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. Measure 86 starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand has a steady eighth-note accompaniment. A vocal line, indicated by a dashed line and the text "a cappella", begins in measure 87. The section ends in measure 93.

94

Musical score for measures 94-102. The dynamics are marked *f* at the beginning and *p* in measure 100. The "a cappella" vocal line continues. The section ends in measure 102.

H

103

Musical score for measures 103-111. The dynamics are marked *p*. The "a cappella" vocal line continues. The section ends in measure 111.

112

Musical score for measures 112-121. Dynamics include *p*, *a cappella*, *f*, and *p*. The "a cappella" vocal line continues. The section ends in measure 121.

I

122

Musical score for measures 122-129. Dynamics include *f* and *p*. The section ends in measure 129.

130

Musical score for measures 130-137. The dynamics are marked *f*. The section ends in measure 137.

137 J

143

148 K

157

a cappella

166